

Service SBPRA

02 NOV 00

CENTRE NATIONAL D'ÉTUDES SPATIALES  
Service d'Expertise des Phénomènes de Rentrées Atmosphériques

FORMULAIRE DE COMPTE RENDU / STATEMENT

Formulaire à utiliser par les pilotes désirant adresser des comptes rendus d'observations de phénomènes aérospaciaux non-identifiés, et par les agents des organismes de contrôle de la circulation aérienne qui constatent ou reçoivent de tels comptes rendus par téléphone, téletype ou radio.

Statement to be use by pilots intending to transmit observation report of unidentified aerospace phenomena and by operators report of unidentified aerospace phenomena and by operators in Air Traffic Control Centers who state or receive these reports by telephone, teletype or radio.

	A	PILOTE (*) Pilot <input type="checkbox"/>	CONTROLEUR (*) Controller <input checked="" type="checkbox"/>
B	Grade, nom, prénoms / grade, name, surname Agent BRFA, G J		
C	Compagnie ou service de Company or flight control center Adresse Address BRFA (Bureau Régional d'Info et Assistance au vol) de		
D	Identification appareil aircraft identification /		
E	Type /		
F	Indicatif d'appel call or flight number /		
G	Aérodrome départ departure airport /		
H	Destination /		
I	Position estimée et cap au début de l'observation Estimated position and course at the beginning of the observation /		
J	Date et heure UTC au début de l'observation (Zouloù Time) Date and time UTC at the beginning of the observation (Zouloù time) le 10/01/05 à 21h40 UTC		
K	Altitude/Catage altimétrique au début de l'observation Altitude/Altimeter setting at the beginning of the observation (flight level) Vol horizontal (flight) m/r Montée (Up) Descente (Down) Catage altimétrique Altimeter setting ... hPa/QFE/QNH/1013.2 hPa		
L	Type de plan de vol Type of flight plan IFR <input type="checkbox"/> VFR <input type="checkbox"/>		
(*) Rayer la mention inutile Suite du Compte rendu au verso (*) Delete where inapplicable			



VERSO DU COMPTE RENDU / Statement		REF.
M	Météorologie Meteorology	<p>...m/lt au-dessus/au-dessous des nuages/brouillard/brume sèche over/below clouds/fog/haze</p> <p>...m/lt distance horizontale des nuages horizontal distance of clouds</p> <p>Entre couches de nuages <input type="checkbox"/> Between cloud layers</p> <p>Volant soleil de face/dos / Flying in front of the sun/behind</p> <p>Visibilité en vol estimée.....m/AM / estimated visibility</p>
N	Description de l'observation/du phénomène: trajectoire/position relative/durée/forme/altitude/autre Describe the phenomenon: trajectory/relative position/time/ color/other  Croquis: Drawn by:	<p>Forme arrondie, très lumineuse et silencieuse se déplaçant de gauche à droite au-dessus des habitations de la rivière. On distingue deux cercles de lumière, l'un dessinant la forme et un plus petit proche du centre. Cette forme tourne sur elle-même.</p>
O	Radar sol Ground radar	Lieu du centre de contrôle radar: <input type="checkbox"/> Oui / yes position of radar control center: <input type="checkbox"/> Non / no
P	Radar bord Board radar	Echos <input type="checkbox"/> Oui / yes <input type="checkbox"/> Non / no
Q	Détecteur CAT/TAC CAT/TAC Detector	Déclenchement <input type="checkbox"/> Oui / yes Sighting <input type="checkbox"/> Non / nothing
R	Fonctionnement anormal instruments de vol Abnormal functioning of flight instruments	<input type="checkbox"/> Oui / yes DESCRIPTION: <input type="checkbox"/> Non / no
S	L'observation a-t-elle été signalée par radio/téléphone, télétype ? A quel organisme ?  Observation reported by radiotelephone, teletype ? To which unit ?	<input type="checkbox"/> Oui / yes Radio <input type="checkbox"/> & / to: ..... Téléphone <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Non / no Télétype <input type="checkbox"/> Organisme civil <input type="checkbox"/> Militaire <input type="checkbox"/>
T	Date: <u>le 10/01/2005</u> Heure UTC du compte rendu: <u>22h00</u> Time UTC of the statement	Signature du rapporteur: <u>g</u> Sign:

Coordonnées de l'émission: Mme C

qui a vu le phénomène avec son entourage et des voisins -  
(foyer)